

中国语

罚款金额 30万日元 ⇨ 300万日元

**注意！ 成立了修正出入国管理・难民认定法！**

对于违法居留的外国人及难民认定制度的修正为主，在 5 月 27 日、成立了修正出入国管理・难民认定法。各种各样的看法，如减少违法居留的外国人士，对于难民法认定的困难性，加以研究，达到合理的诠释。请注意实施日期，并告知身边的亲朋好友。

## 对于违法居留者的法律 12月2日正式实施

违法居留者如被警察拘留时，限定了罚款的金额，30万日元至300万日元。过去被强制回国，但无视法律、屡次违法拘留，对于此外国人士，将延长拒绝再入国的期间5年~10年。

违法居留者，自己出面自首时，将不给予拘留，并设立了在15日内返回母国「出国命令制度」的新制度。根据此制度返回母国时，其拒绝再入国的期间，将缩短为5年~1年。现在对于违法居留者的强制回国的办理手续，需要1个月时间的情形是常有的。

## 修正了难民认定制度

**公布实施日期 (6月2日)以后，将在1年以内实施**

由法务省审查难民认定的判定，由于有失公平性的问题，对于难民不认定异议的审查手续，将有第三者加入参与，设立了「难民审查参与员」制度。

如申请书类齐全，设立了「暂时居留」的制度，将给予暂时居留的权利。

- ア、 申请是从入国到6个月以内的期间。
- イ、 申请是不准经由第3国入国。

## 拒绝精神障碍者入国

**根据状况，有可能认定的入国制度 将于8月2日实施**

根据有关项目、各种各样例子的对应，请向东京入国管理局洽询。

電話 048 - 851 - 9671

中国语

请来此一游

## 大井町小型交流会

时间 9月12日(星期日)10:00~14:30

地点 大井町东原小学校体育馆(上午)

和太鼓(日本)・竹竿舞(菲律宾)

其他

快乐的会馆(下午)

午餐会・横笛演奏会

每年在此时实施大井町国际交流盛会。在此交流盛会中,有机会可和附近的外国人士进行交流,并可体验各种有趣活动。

咨询处 261-2811 大井町

275-0370 ふじみの国际交流中心

## 募集外国义务工作人员

访问富士见市、上福冈市、大井町、三芳町的小、中学校,介绍自己母国的文化、风俗、生活习惯等。访问学校时,ふじみの国际交流中心的有关人员将陪同您一起活动,请勿担心。请您留下留在日本快乐时光的一页。

咨询处 ふじみの国际交流中心

电话 049-275-0370

ふじみの国际わいわいクラブ

## 8月是磐梯山的露营

日期 8月6日(星期五)~8日(星期日)

地点 国立磐梯青年之家

わいわいクラブ的最大活动「露营」,在今年也将盛大的举办此活动。体验自然,志同道合的朋友聚集在一起共同生活。是创造孩子们的自立性的最好机会。

请务必参加此活动、勿失良机。

咨询处 ふじみの国际交流中心

电话 049-275-0370

[www.alpha-net.ne.jp/users2/ficec/](http://www.alpha-net.ne.jp/users2/ficec/)

请阅览ふじみの国际交流中心的网页  
ふじみの国际交流中心在上记的URL里,精心介绍本中心的活动内容。讨论着希望不久的将来,能在每月的インフォメーション各国的语言里登载。并且认真制作内容丰富、情节有趣,富有可看性的网页,欢迎您上我们的网页。

## 有备无患・请听外国语放送の灾害情报!

日期 8月29日 地点 富士见市水谷中学校校园

时间 9:00~12:00

埼玉县南部发生震度6的直下型大地震,富士见市的市町全域也惨受到最大的灾害的假设防灾训练。在9:00至9:30之间,将放送外国语的灾害情报。另外、还有避难训练、炊事赈灾训练、受伤的紧急训练等等多彩的防灾活动。请您参加此有意义活动。